

### 5.3. Tredje del – Permanente bestemmelser (protokollens art. 16-19)

Permanente bestemmelser er bestemmelser, der ændrer *acquis*'et (underliggende forordninger eller direktiver) eller bestemmelser, hvorved der skabes nyt *acquis* nødvendiggjort af udvidelsen med henblik på at sikre Unionens funktionsdygtighed efter tiltrædelsesdatoen. Trods navnet kan en permanent bestemmelse i enkelte tilfælde være afgrænset tidsmæssigt til at gælde for en specifik årrække.

#### 5.3.1. Afsnit I – Tilpasning af institutionernes retsakter (protokollens art. 16-17)

En række af institutionernes retsakter kan ikke ved Bulgariens og Rumæniens tiltrædelse anvendes uden videre i den før tiltrædelsen gældende formulering. Derfor har Kommissionen sammen med myndigheder i de tiltrædende lande foretaget en gennemgang af den afledte ret med henblik på at identificere sådanne tilpasninger af de enkelte retsakter, som udvidelsen nødvendiggør med henblik på, at Unionen kan fungere efter de nye medlemmers tiltræden. Sådanne tilpasninger er hovedsageligt rent tekniske og består typisk af sproglige opdateringer af *acquis*'et til de nye officielle EU-sprog eller angivelser af myndigheder i de kommende medlemslande, der er tillagt forvaltningsmæssige funktioner i forhold til *acquis*'et.

##### 5.3.1.1. Kapitelopdelt fortegnelse over tilpasninger (protokollens art. 16)

I protokollens art. 16 findes en henvisning til bilag III, der indeholder en kapitelopdelt fortegnelse over de tekniske tilpasninger og undtagelser i institutionernes retsakter i forbindelse med de to nye medlemslandes tiltrædelse.

*Denne art. i protokollen med tilhørende bilag er identisk med den tilsvarende art. i akten (art. 19) med tilhørende bilag, jf. redegørelsens ovenstående afsnit 4.3.1.1.*

##### 5.3.1.2. Retningslinjer for supplerende tilpasninger (protokollens art. 17)

Det har ikke været muligt inden tiltrædelses-traktatens undertegnelse 25. april 2005 at fastlægge alle de nødvendige tilpasninger til retsakterne vedr. landbrug. For denne retsakts vedkommende har det derfor inden tiltrædelseskom-

pleksets undertegnelse alene været muligt at fastlægge retningslinjer for de kommende tekniske tilpasninger jf. protokollens art. 17, hvori henvises til bilag IV, som indeholder en fortegnelse over sådanne retningslinjer for kapitlet vedr. landbrug.

Ændringerne skal foretages i overensstemmelse med de vilkår og efter den procedure, som er fastlagt i aktens art. 56, hvorefter Rådet eller Kommissionen – afhængig af, hvilken af disse institutioner der har vedtaget den oprindelige retsakt – træffer beslutning om de nødvendige tilpasninger, som skal træde i kraft fra tiltrædelsen. I bilag IV foreligger udkast til retsakter på landbrugsområdet (visse spørgsmål vedr. landbrugslovgivning samt veterinærlovgivning).

#### 5.3.2. Afsnit II – Andre bestemmelser (protokollens art. 18-19)

Der henvises i protokollens art. 18 til bilag V, hvor der opregnes en række områder i EU-traktaten, som for de nye medlemmers vedkommende finder anvendelse på nogle særlige vilkår.

Der er tale om foranstaltninger på følgende områder:

##### Selskabsret

Særlig ordning vedr. patentbeskyttelse i forbindelse med import og markedsføring af lægemidler.

##### Konkurrencepolitik

Der er etableret en særlig ordning vedr. patentbeskyttelse eller et supplerende beskyttelsescertifikat for et lægemiddel i forbindelse med import og markedsføring af lægemidler fra Bulgarien og Rumænien.

##### Landbrug

Fællesskabets overtagelse af offentlige lagre i henhold til traktatens art. 8 samt bestemmelser om eksisterende støtte.

I protokollens art. 19 fastslås, at Rådet – med enstemmighed på forslag fra Kommissionen og efter høring af Europa-Parlamentet – kan foretage de tilpasninger af bestemmelserne i denne akt vedrørende den fælles landbrugspolitik, som måtte vise sig nødvendige som følge af en ændring af EU-retten.